

## AMENDMENT FORM

### Suggestion for amendment of Article : 39

By Ms / ~~Mr~~ : Dr. Sylvia-Yvonne Kaufmann

Status :    - Member            ~~Alternate~~

---

#### Artikel 39: Die Haushalts- und Finanzgrundsätze

1. Alle Einnahmen und Ausgaben der Union werden ~~gemäß den Bestimmungen von Teil II der Verfassung~~ für jedes Haushaltsjahr veranschlagt und in den Haushaltsplan eingesetzt, **der als Organakt erlassen wird.**
2. Der Haushaltsplan ist in Einnahmen und Ausgaben auszugleichen.
3. Die in den Haushaltsplan eingesetzten Ausgaben werden für ein Haushaltsjahr ~~gemäß dem Gesetz nach Artikel B~~ (Teil II, ex-Artikel 279: Haushaltsordnung) bewilligt.
4. Zur Tätigung der in den Haushaltsplan eingesetzten Ausgaben ist zuvor ein verbindlicher Rechtsakt zu erlassen, mit dem eine Maßnahme der Union und die Vornahme der entsprechenden Ausgabe ~~gemäß dem Gesetz nach Artikel B~~ eine Rechtsgrundlage erhalten (Teil II, ex-Artikel 279: die Haushaltsordnung). Dieser Rechtsakt muss in Form eines europäischen Gesetzes, eines europäischen Rahmengesetzes, einer europäischen Verordnung oder einer europäischen Entscheidung ergehen.
5. Damit die Haushaltsdisziplin gewährleistet wird, unterbreitet die Kommission keine Vorschläge für Rechtsakte der Union, ändert nicht ihre Vorschläge und erlässt keine Durchführungsmaßnahme, die erhebliche Auswirkungen auf den Haushaltsplan haben könnte, ohne die Gewähr zu bieten, dass der betreffende Vorschlag bzw. die betreffende Maßnahme im Rahmen der Eigenmittel der Union finanziert werden kann.
6. Der Haushaltsplan der Union wird entsprechend dem Grundsatz der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung ausgeführt. Die Mitgliedstaaten arbeiten mit der Union zusammen, um sicherzustellen, dass die in den Haushaltsplan eingesetzten Mittel nach dem Grundsatz der

Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung verwendet werden.

7. Die Union und die Mitgliedstaaten bekämpfen Betrügereien und sonstige gegen die finanziellen Interessen der Union gerichtete rechtswidrige Handlungen ~~gemäß den Bestimmungen von Artikel Z (Teil II, ex-Artikel 280 EGV).~~

---

**Explanation (if any) :**

***Absatz 1:***

Klarstellung der Rechtsnatur des Haushaltsplans als Innenrechtsakt, der beim Erlass von Gesetzen, Rahmengesetzen und anderen Rechtsakten zu beachten ist.

***Absätze 1, 3, 4 und 7:***

Der Titel dieses Artikels lautet "Dies Haushalts- und Finanzgrundsätze"; die wiederholten redaktionellen Querverweise auf die Durchführungsbestimmungen im zweiten Teil der Verfassung sind daher nicht notwendig.